

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 11 JUILLET 1951.

Proposition de loi modifiant la loi du 30 avril 1951 sur les baux commerciaux en vue de la protection du fonds de commerce.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La récente loi sur les baux commerciaux, votée par le Parlement, est à notre avis très obscure en ce qui concerne l'indemnité d'éviction, à payer au preneur qui est renoncé en vertu des dispositions de l'article 33.

Cet avis est partagé par ceux qui sont appelés à appliquer la loi et par d'autres qui sont chargés de défendre les intérêts du preneur.

Nous estimons dans l'intérêt des uns comme des autres, qu'il serait aussi utile qu'urgent de modifier l'article 33 de la dite loi.

BOULANGER.

* * *

Proposition de loi modifiant la loi du 30 avril 1951 sur les baux commerciaux en vue de la protection du fonds de commerce.

ARTICLE PREMIER.

A l'article 33 de la loi du 30 avril 1951, il est ajouté après le 4^e alinéa, ce qui suit :

« Le bailleur qui use de cette faculté devra les indemnités prévues aux alinéas numérotés 1^o, 2^o, 3^o de l'article 25, dans les cas prévus par les dits alinéas. »

ART. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur* et s'applique aux congés donnés, même antérieurement à son entrée en vigueur.

BOULANGER.
GLINEUR.
TAILLARD.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 11 JULI 1951.

Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten met het oog op de bescherming van het handelsfonds.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De onlangs door het Parlement aangenomen wet op de handelshuurovereenkomsten, is naar onze mening zeer duister voor wat betreft de uitwinning-vergoeding, welke dient betaald aan de huurder die wordt opgezegd krachtens de bepalingen van artikel 33.

Deze mening wordt gedeeld door degenen die geroepen zijn de wet toe te passen en door anderen die belast worden met de verdediging der belangen van de huurder.

Wij zijn van oordeel dat het, in het belang van de enen en de anderen, zo dringend nodig als doelmatig ware artikel 33 van bedoelde wet te wijzigen.

* * *

Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 30 April 1951 op de handelshuurovereenkomsten met het oog op de bescherming van het handelsfonds.

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 33 der wet van 30 April 1951, na de 4^e alinea, de volgende tekst toe te voegen :

« De verhuurder welke van die vrijheid gebruik maakt, is de vergoedingen verschuldigd voorzien bij de alinea's genummerd 1^o, 2^o, 3^o van artikel 25, in de gevallen welke bij de bedoelde alinea's bepaald zijn. »

ART. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Staatsblad* is bekendgemaakt en is toepasselijk op de zelfs vóór die inwerkingtreding gedane opzeggingen.